



cité  
de  
La voix

VÉZELAY  
BOURGOGNE  
FRANCHE-COMTÉ

Formation  
Action culturelle  
Ressources

**avril > juin 2023**

centre national d'art vocal



**Ce monde  
a besoin de  
musique.**

**Émissions  
Concerts  
Webradios  
Podcasts...**

#noblable  
#sérénité  
#100%gratuit  
#illimité



## Here comes the sun

Parmi les temps forts de ce printemps, vous retrouverez Les Beatles à la Cité (comme vous ne les avez jamais entendus !) lors d'un week-end original et décapant !

Découvrir, s'approprier, pratiquer, mettre au défi les artistes que l'on aime et surtout vous étonner : tels sont les ingrédients de ces rendez-vous thématiques que nous avons souhaité initier avec *Musicals* en 2022 et que nous continuerons à vous proposer.

Désormais en résidence, Les Métaboles opéreront un retour remarqué en juin à Vézelay, Noyers et Tonnerre pour trois concerts exceptionnels dans le cadre de la saison Chants libres de la Fondation Bettencourt Schueller et en collaboration avec les Millésimes de Tonnerre.

Nous vous avions promis de l'audace et du spectacle : de l'église à l'usine, face à un coucher de soleil enflammé, vous verrez qu'ils n'ont peur de rien...

Ce printemps marquera également la continuité des formations « découverte » pour les chefs de cœur débutants et le retour de l'académie internationale de direction pour les jeunes professionnels, co-dirigée par Léo Warynski et l'incoutournable Daniel Reuss.

Enfin, à l'approche de la fin de l'année scolaire, nos projets pédagogiques aboutiront à Auxerre, Gray, Lons-le-Saunier et Dole ; des aventures sur le temps long pour communiquer aux plus jeunes d'entre nous le goût du chant et de la musique grâce à un travail partenarial précieux.

Bref, les rendez-vous ne manquent pas : on compte sur vous !

**François Delagoutte**  
DIRECTEUR DE LA CITÉ DE LA VOIX



SAM. 13 > DIM. 14 MAI

## Découverte de la direction de chœur #3 Osez passer au pupitre !

Formation

### Musiques actuelles

Comment aborder le travail avec le chœur ? À travers l'étude de 3 pièces de musiques actuelles, une cheffe de chœur et une professeure de chant vous accompagnent pour trouver les bons outils et oser prendre la responsabilité d'un groupe le temps d'un week-end.

Formation nouvelle pour chefs de chœur débutants : 4 week-ends dans la saison 22-23. Inscription possible à 1, 2, 3 ou 4 week-ends.

#### INTERVENANTES

**Charlotte Leboucher** cheffe de chœur musiques actuelles

**Manja Lytzhof** chanteuse et pédagogue

*Avec l'école de musique Cœur du Jura.*

SAM. 10h-18h / DIM. 10h-17h

POLIGNY (39), école de musique Cœur du Jura

**Public** Ados et adultes, ayant déjà une pratique musicale, musiciens et musiciennes souhaitant aborder la direction de chœur.

**Prérequis** Être capable de préparer en autonomie une des pièces communiquées en amont du stage.

**Tarif** 80€

**Renseignements** 03 80 68 23 56

**Inscriptions sur** [lacitydelavoix.net](http://lacitydelavoix.net)



SAM. 3 > DIM. 4 JUIN

## Découverte de la direction de chœur #4 Osez passer au pupitre !

Formation

### Pépites et merveilles du monde

Comment aborder le travail avec le chœur ? À travers l'étude de 5 pièces de musiques du monde, un chef de chœur et une professeure de chant vous accompagnent pour trouver les bons outils et oser prendre la responsabilité d'un groupe le temps d'un week-end. Un chœur sera constitué pour préparer le répertoire et servir de chœur d'application.

Formation nouvelle pour chefs de chœur débutants : 4 week-ends dans la saison 22-23. Inscription possible à 1, 2, 3 ou 4 week-ends.

#### INTERVENANTES

**Vincent Nommay** chef de chœur

**Noémie Bella-Defernez** chanteuse, musicienne intervenante, professeure de chant

*Avec le conservatoire du Pays de Montbéliard.*

SAM. 10h-18h / DIM. 10h-17h

MONTBÉLIARD, conservatoire

**Public** Ados et adultes, ayant déjà une pratique musicale, musiciens et musiciennes souhaitant aborder la direction de chœur.

**Prérequis** Être capable de préparer en autonomie une des pièces communiquées en amont du stage.

**Tarif** 80€

**Renseignements** 03 80 68 23 56

**Inscriptions sur** [lacitydelavoix.net](http://lacitydelavoix.net)

# Action culturelle

## 100% chorale

*Transmettre la passion du chant chorale*

Le 100% chorale se développe dans les écoles primaires des villes d'Auxerre (89) et de Gray (70) sur plusieurs années consécutives. L'ensemble vocal associé à la Cité de la Voix prend part à ces projets.

### Les objectifs :

- Permettre à chaque enfant d'avoir accès dans son parcours scolaire à une pratique vocale collective contribuant au développement de sa créativité, de sa sensibilité et de sa sociabilité ;
- Renforcer l'autonomie des enseignants pour chanter en classe, par la formation professionnelle et le tutorat, la rencontre avec les artistes et par l'expérience même du projet ;
- Fédérer les acteurs locaux autour d'un projet artistique et culturel ambitieux.

*Les dispositifs 100% chorale reçoivent le soutien de la DRAC Bourgogne-Franche-Comté, de l'Éducation nationale – académies de Dijon et de Besançon –, du festival Rolling Saône, de l'EDM 70 et de la ville d'Auxerre.*

## Chantons Les Beatles

Le 100% chorale à Gray donnera lieu à une représentation dans le cadre du festival Rolling Saône, jeudi 18 mai 2023.

**Programme** chansons des Beatles arrangées pour chœur d'enfants et ensemble instrumental par Coralie Fayolle.

**Avec** les classes de CM1 et de CM2 des écoles Moïse Lévy et Edmond Bour ; la classe orchestre de l'école de musique départementale de Haute-Saône ; Gladys Roupsard, direction ; Cécile Pierrot et Cyrille Lerouge, chanteurs de l'ensemble Les Métaboles ; Alexandra Bercot, David Keush, Frédéric Simonin, Laurent Belin et Pascal Chrétien, enseignants de l'école de musique départementale de Haute-Saône.

**Informations** à venir sur [www.rolling-saone.com](http://www.rolling-saone.com)



## Le grand manège des petits riens

Le 100% chorale à Auxerre donnera lieu à deux représentations au Théâtre d'Auxerre les jeudi 1<sup>er</sup> et vendredi 2 juin 2023.

**Programme** *Le grand manège des petits riens* d'Hervé Suhubiette, un conte musical qui met à l'honneur Petit Pierre, un garçon pas comme les autres qui transforme des objets dont personne ne veut plus en véritables œuvres d'art !

**Avec** les classes de CE1 et CE2 des écoles des Boussicats et Marie Noël ; les élèves musiciens de la Classe à Horaires Aménagés Musique du Conservatoire à rayonnement départemental d'Auxerre, encadrés par leur professeur Camille Janin ; Stéphanie Ballet, direction pédagogique ; Virginie Soum, mise en scène ; Louis Gal, direction artistique ; Johanne Cassar et Jean-François Chiamia, chanteurs de l'ensemble Les Métaboles.

## Débranché

Créer, inventer, arranger sa musique ou celle des autres avec rien d'autre que le corps, la voix, l'environnement et le collectif... c'est ce que proposeront pour cette 2<sup>e</sup> édition, Charlotte Leboucher et Romain Billard, chanteurs et chefs de chœur, à la classe de terminale CAP couture du lycée Jacques Prévert à Dole (39). Une restitution de leurs créations accompagnera le défilé de Mode 2023 des CAP couture à la Commanderie de Dole le 28 avril 2023.

## Les Contrats Locaux d'Éducation Artistique

*Permettre la rencontre  
avec des artistes et des œuvres*

Afin d'encourager l'éducation et la pratique artistique des enfants en milieu scolaire, la Cité de la Voix est engagée en 2022-2023 dans deux CLÉA initiés par la ville de Lons-le-Saunier (39) et la communauté de communes des Portes du Haut-Doubs (25). Par ces dispositifs organisant la rencontre des artistes professionnels, des œuvres et des lieux de culture, les élèves développent leur sensibilité émotionnelle afin de mieux appréhender le monde et leur place dans le collectif.

## CLÉA des Portes du Haut-Doubs

*Tour du monde en chansons*

10 classes des écoles primaires de Vercel-Villedieu-le-Camp, Bouclans, Naisey-les-Granges, Gonsans et Étalans prennent part à ce projet musical encadré par Anastassia Louniova, alias Lounata, chanteuse et cymbaliste.

Les 10 classes se rencontreront le 15 juin 2023 à Vercel-Villedieu-le-Camp pour un partage musical de leur travail. Ce regroupement sera retransmis en direct par la Radio P'tit Gibus (100.1 / 95.4 FM), laquelle suivra le projet de janvier à juin 2023 en proposant interviews et émissions.

## CLÉA de Lons-le-Saunier

*Premiers pas à l'opéra,  
Les Noces de Figaro*

Deux artistes de la Compagnie Matulu, Virgile Frannais et Florie Dufour, proposent aux élèves de 6 classes de maternelle une première rencontre avec l'univers plein de magie et de légendes de l'opéra.

*Dispositifs en partenariat avec la DRAC Bourgogne-Franche-Comté, la Communauté de communes des Portes du Haut-Doubs, la ville de Lons-le-Saunier et l'Éducation nationale – académie de Besançon.*



## À venir en juillet/août...

**MAR. 4 > VEN. 7 JUILLET 2023**

### Académie internationale de direction de chœur

La Cité de la Voix, centre national d'art vocal implanté en Bourgogne-Franche-Comté, propose depuis plusieurs années des actions de professionnalisation en direction des jeunes chanteurs et chefs de chœur. En 2023 et pour la troisième édition, une académie de direction de chœur est proposée en collaboration avec l'ensemble Les Métaboles, dirigé par Léo Warynski.

#### INTERVENANTS

**Léo Warynski** et **Daniel Reuss**

**Chœur d'application Les Métaboles**

**Programme** pièces de Luigi Dallapiccola, Maurice Ravel, Francis Poulenc, Juta Pranulyté, Johann Sebastian Bach, Roland de Lassus.

*Voir détail sur [lacitydelavoix.net](http://lacitydelavoix.net)*

**Inscriptions** pour les auditeurs jusqu'au 15 mai :  
en ligne sur [lacitydelavoix.net](http://lacitydelavoix.net)

**Tarif** 40€ - repas et hébergements non compris

**Inscription stagiaires closes**

### AOÛT 2023

#### À travers champs

*stage tout public*

Vous aimez chanter et découvrir de nouveaux univers musicaux ? Vous avez toujours un petit air à fredonner en tête ? Participez au stage vocal À travers champs à Scey-sur-Saône, en partenariat avec Echo System.

**Informations et inscriptions**

à venir sur [lacitydelavoix.net](http://lacitydelavoix.net)

# Le CDAC

Intégré depuis 2020 à la Cité de la Voix, le CDAC réunit plus de 60 000 documents exclusivement consacrés à la musique chorale à travers les siècles.

52 000 PARTITIONS

1 500 OUVRAGES

2 500 NUMÉROS DE PÉRIODIQUES

3 300 CD / DVD / VINYLES

DES FONDS D'ARCHIVES  
DE PERSONNALITÉS  
DE L'ART CHORAL



Le catalogue est entièrement informatisé et accessible en ligne, permettant d'effectuer des recherches dans le fonds documentaire et proposant de nombreuses ressources autour des répertoires.

#### NOUVEAU

Dans le cadre de ses missions de valorisation des répertoires et de mise à disposition de ressources, le CDAC mène un projet d'enregistrements d'œuvres issues de son fonds documentaire.



#### CONTACTS

Marie-Catherine Gourdon responsable  
Réjane Sachot-Veit assistante

Du lundi au vendredi, 9h - 17h  
03 80 68 23 58 • [cdac@lacitydelavoix.net](mailto:cdac@lacitydelavoix.net)  
Tour Elithis - 1 B, boulevard de Champagne 21000 Dijon  
[cdac.lacitydelavoix.net](http://cdac.lacitydelavoix.net)

# Ressources



**VOIX**  
l'application  
de tous les chanteurs  
disponible sur [applivoix.fr](http://applivoix.fr)

**LA MARELLE**  
le site internet qui facilite  
la création et l'animation  
de chœurs d'enfants



disponible sur [lamarelle.lacitydelavoix.net](http://lamarelle.lacitydelavoix.net)

## LA CITÉ DE LA VOIX À VOTRE ÉCOUTE

#### Publier une annonce

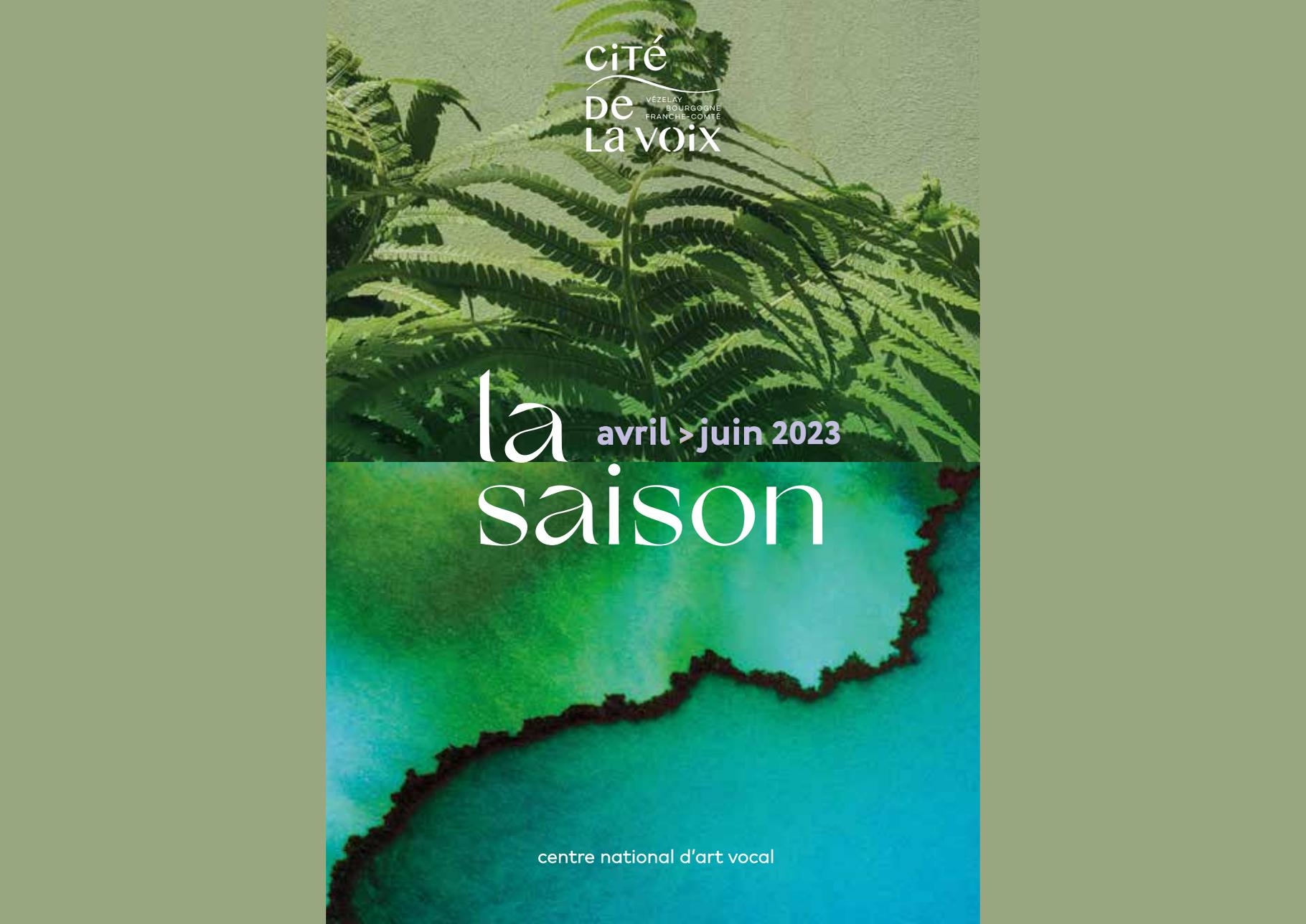
Un chœur à la recherche d'un chef, un chef à la recherche de choristes, un stage, une formation, un atelier, une offre d'emploi... La Cité de la Voix partage vos annonces dans la rubrique « ressources » sur [lacitydelavoix.net](http://lacitydelavoix.net).

#### Recensement des acteurs de la voix

La Cité de la Voix travaille à l'actualisation et au développement du Réseau Information Culture (RIC) – logiciel d'information administré par la Philharmonie de Paris.

Si vous êtes un professionnel de la voix, musicien intervenant, responsable d'un chœur, d'une chorale, d'un groupe ou d'un ensemble vocal, d'une compagnie artistique... amateur ou professionnel, implanté en Bourgogne-Franche-Comté, et si vous souhaitez nous faire part de votre activité chorale, qu'elle soit en cours ou à venir et pour toute question, contactez le site de Besançon.

**Cité de la Voix – site de Besançon**  
**03 81 25 57 05**



ciTÉ  
de  
La VOIX

VEZELAY  
BOURGOGNE  
FRANCHE-COMTÉ

la avril > juin 2023  
saison

centre national d'art vocal

VEN. 7 AVRIL

Sortie de résidence

## Mouret, musicien des Grâces

**ENSEMBLE LA FRANÇAISE**

**Marie Remandet** soprano

**Aude Lestienne** direction artistique, traverso

Jeune ensemble du cru 2018 des Quotidiennes, La Française revient à Vézelay poursuivre son travail au long cours autour de Jean-Joseph Mouret (1682-1738), coqueluche des fêtes parisiennes des années 1730 et figure incontournable de la vie musicale de l'époque. Entre airs à danser et motets sacrés, venez découvrir cette musique expressive où se conjuguent fraîcheur, spontanéité et profondeur.

20h VÉZELAY, Cité de la Voix, grande salle

Entrée libre, dans la limite des places disponibles.



VEN. 21 AVRIL

Concert

## Académie La Fenice aVenire

**Jean Tubéry** direction artistique

**Stagiaires de l'académie**

Pour la deuxième année, l'académie La Fenice aVenire dirigée par Jean Tubéry rassemble jeunes chanteurs et instrumentistes désireux d'acquérir une expérience accrue dans la musique baroque et de la Renaissance, avec un accent particulier sur la localité instrumentale ainsi que sur l'indispensable pratique ornementale. Rencontrez les talents de demain !

20h VÉZELAY, Cité de la Voix, salle romane

Entrée libre, dans la limite des places disponibles.



VEN. 5 MAI

Sortie de résidence

## Les Jours ordinaires

**ENSEMBLE XXI.n**

**Tom Georgel** composition

**Quentin Coppalle** flûte traversière

**Ambre Vuillemoz** accordéon

**Pierre Fourcade** violoncelle

**Réjane Bajard** comédienne, mise en scène

Commande de l'Ensemble XXI.n au compositeur Tom Georgel, *Les Jours ordinaires* est une œuvre musicale à plusieurs faces, puisant dans listes de courses, notes, déclarations d'amour, pensées... la force poétique de moments de vie contemporains.

20h VÉZELAY, Cité de la Voix, grande salle

Entrée libre, dans la limite des places disponibles.

# Let it sing ! WEEK-END BEATLES

Les superlatifs ne manquent pas pour qualifier les « Quatre garçons dans le vent », véritables légendes de la musique et de la pop culture.

Fleuron d'une génération brûlante, porté par le génie mélodiste de Paul McCartney et de John Lennon, le groupe au succès planétaire aura fait évoluer son style au gré des rencontres tout en restant une véritable machine à tubes que toutes générations confondues écoutent et chérissent encore aujourd'hui.

Par des invitations lancées à des musiciens issus d'horizons multiples, le week-end Beatles s'inscrit avant tout dans l'esprit originel d'une curiosité toujours renouvelée du groupe, qui l'a tour à tour mené sur les terrains du blues américain à la musique classique européenne en passant par le raga indien...



*Here, there and everywhere :*  
oui, Les Beatles  
sont bien ici, là et partout !

VEN. 19 MAI

## Conférence • apéritif • concert Que le week-end commence !

**19h**  
Conférence illustrée :  
60 années de Beatles

Philippe Gonin musicologue

Que ce soit le couple Lennon-McCartney ou l'un ou l'autre des deux musiciens qui domine les débats et les phases créatives du groupe, Les Beatles ont su donner à la musique une identité, un élan inégalé en ce sens qu'il a été la base de pratiquement tout ce que la pop music a connu après eux.

C'est à cette effervescence créative que sera consacrée cette conférence d'ouverture, en revenant sur les mystères de la création en studio, en révélant quelques aspects, depuis *Love Me Do* de 1962 à cet ultime enregistrement en studio que fut *Abbey Road*, en analysant quelques titres phares depuis les esquisses que l'on en connaît jusqu'à leur forme achevée. L'accent sera particulièrement mis sur les années allant de *Rubber Soul* (1965) à *Let It Be* (1970), années durant lesquelles le studio est devenu un nouvel outil de création.

**21h**  
Concert

ARAPOP

Philippe Gonin guitare acoustique, voix

Atef Younsi oud

Abdeslem Marzougui percussions

ARAPOP (contraction de musique arabe et pop music) est un ensemble neuf, formé autour du oud d'Atef Younsi, de la guitare 12 cordes et du chant de Philippe Gonin et des percussions d'Abdeslem Marzougui. Les trois musiciens proposent une musique de fusion, de métissage entre musique traditionnelle arabe (et même plus spécialement tunisienne) et pop anglaise. À la demande de la Cité de la Voix, ils créent spécialement pour le week-end Beatles leurs arrangements de titres emblématiques ou d'autres moins connus puisés dans le répertoire des « Fab Four ».

*Soirée d'ouverture du week-end Beatles agrémentée d'un apéritif entre la conférence et le concert.*

VÉZELAY, Cité de la Voix

5€ tarif unique

Réservation conseillée au 03 86 94 84 30

## SAM. 20 MAI

### CONCERT

## Beatles, l'éclatante jeunesse

### MA P'TITE CHANSON

Agathe Peyrat chant, ukulélé  
Pierre Cussac chant, accordéon

Ouvrant la boîte aux trésors avec le talent qu'on leur connaît pour les reprises raffinées et surprenantes, Ma P'tite Chanson a relevé le défi proposé par la Cité de la Voix de rendre hommage au groupe mythique avec un programme placé sous le signe du souvenir et de l'universalité.

16h VÉZELAY, Cité de la Voix, grange

12€ plein tarif / 8€ tarif réduit  
Réservation conseillée  
au 03 86 94 84 30

### CONCERT

## Beatles baroque

### LES PALADINS

Magali Léger, Amandine Bontemps soprani  
Jean-François Lombard ténor  
Arthur Cambreling viole de gambe  
Jérôme Correas clavecin, orgue et direction

Vivez une rencontre hautement improbable, à trois siècles d'intervalle, entre Henry Purcell et Les Beatles ! Les Paladins initient un dialogue nourri de similitudes parfois troublantes, où les célèbres « Fab Four » s'invitent dans l'univers sonore du maître de la chanson anglaise du XVII<sup>e</sup> siècle au gré des voix baroques, sonorités de viole de gambe, orgue et clavecin, ce dernier d'ailleurs très présent dans les chansons des années 60. Mais Purcell, lui, sera-t-il tenté d'entrer dans l'univers sonore des Beatles, parfois psychédélique, entre pop music et rock'n'roll, échangeant sa perruque contre des lunettes noires ?

20h30 VÉZELAY

Cité de la Voix, grande salle

12€ plein tarif / 8€ tarif réduit  
Réservation conseillée  
au 03 86 94 84 30



© Martin Colombet

## 1<sup>ER</sup> AVRIL > 21 MAI

## Chanter Les Beatles

stage

Magali Lange cheffe de chœur  
Aude Moralès-Robin piano

Pour les curieux ou pour les fans, à Scey-sur-Saône ou à Asquins, en passant par Lons-le-Saunier et Chenôve, venez chanter Les Beatles ! Durant 2 jours, sous la direction de Magali Lange et accompagnés d'Aude Moralès-Robin au piano, vous pourrez apprendre quelques pièces mythiques de ce répertoire, arrangées pour l'occasion, comme *Let It Be* ou *Love Me Do*.

Ce stage est ouvert aux chanteurs de tout niveau.

Le programme travaillé restera le même d'un week-end à l'autre. Il est malgré tout possible de vous inscrire à plusieurs, voire aux 4 week-ends.

SAM. 1<sup>ER</sup> et DIM. 2 AVRIL • 10h-17h  
SCEY-SUR-SAÔNE (70), Echo System

SAM. 15 et DIM. 16 AVRIL • 10h-17h  
LONS-LE-SAUNIER (39), Le Darius Club

SAM. 29 et DIM. 30 AVRIL • 10h-17h  
CHENÔVE (21), conservatoire

SAM. 20 et DIM. 21 MAI • 10h-17h / 10h-12h  
ASQUINS (89), salle polyvalente

Ce week-end donnera lieu à une restitution publique  
à la Cité de la Voix de Vézelay.

Stage gratuit  
Informations : 03 81 25 57 05  
Inscriptions sur [lacitydelavoix.net](http://lacitydelavoix.net)

## DIM. 21 MAI

### RESTITUTION DE FIN DE STAGE Chanter Les Beatles

Participants du stage  
Magali Lange cheffe de chœur  
Aude Moralès-Robin piano

13h VÉZELAY  
Cité de la Voix, grande salle

Entrée libre, dans la limite  
des places disponibles.

SAM. 3 JUIN

Sortie de résidence

## Crinières

Fiona McGown voix  
Salomé Gasselín, Andreas Linos, Mathias Ferré,  
Filipa Meneses violes de gambe



Du crin des archets au cri de la chevelure que l'on coupe, *Crinières* est un voyage musical fantasmé entre ancien et moderne, entre fantaisies de Purcell et de Bach jusqu'aux musiques de Gabriel Fauré, Reynaldo Hahn, Claude Debussy... porté par un carrousel de violes et voix toujours en mouvement à la merci d'expériences et de métamorphoses sonores inédites.

16h VÉZELAY, Cité de la Voix, grande salle

Entrée libre, dans la limite des places disponibles.

# Chants libres

La Cité de la Voix et Les Métaboles s'associent à la saison Chants libres de la Fondation Bettencourt Schueller qui mobilise cette année les six Centres nationaux d'art vocal aux quatre coins de la France. Un événement incontournable pour partager la passion du chant choral et faire chanter toutes les générations !

L'occasion  
pour Les Métaboles,  
nouvellement  
en résidence à la Cité  
de la Voix, de dévoiler  
avec fraîcheur et audace  
toute la maîtrise  
de leur art à travers  
trois temps forts  
exceptionnels autant  
que d'aller à la rencontre  
des habitants  
de nos territoires avec  
générosité.

JEU. 22 JUIN

20h30

## Métamorphoses

LES MÉTABOLES

Léo Warynski direction  
Marc Coppey violoncelle

C'est un programme fascinant, placé sous le signe de la métamorphose, que proposent l'ensemble vocal Les Métaboles et le violoncelliste Marc Coppey, soliste exceptionnel, auteur d'enregistrements de référence et enseignant au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris. Certaines œuvres se transforment, tels une *Chaconne* de Bach et l'*Agnus Dei* de Barber, transcrits pour violoncelle et chœur. D'autres traduisent musicalement la métamorphose, telles l'œuvre éponyme de Philippe Hersant inspirée par les quatre saisons ou la création de la compositrice japonaise Noriko Baba. L'ultime changement d'état, celui du passage de la vie à la mort, est exploré dans *Svyati* de John Tavener.

NOYERS, église Notre-Dame de Noyers

Gratuit.

Réservation conseillée au 03 86 94 84 30

## SAM. 24 JUIN

### 19h Apéritif vocal

#### LES MÉTABOLES

Rendez-vous avec l'une des brigades vocales des Métaboles pour débiter une inoubliable soirée ! Un apéritif à pleine voix !

VÉZELAY, Cité de la Voix, jardin

**Gratuit. Réservation conseillée**  
au 03 86 94 84 30

### 21h30 Vox Naturae

#### LES MÉTABOLES

**Léo Warynski** direction  
**Éric Oberdorff** mise en mouvement  
**Jean-Pierre Michel** création lumière  
**Camille Pénager** costumes  
**David Langlere** régie générale  
avec la participation de **Silvana Vučić**



© Guillaume Binet / MYOP

### 19h30 Mise en oreille

**Léo Warynski** directeur artistique  
de l'ensemble Les Métaboles

Partez à la découverte des œuvres que vous allez écouter en concert, à l'aide de clefs d'écoute simples et d'exemples sonores.

VÉZELAY, Cité de la Voix, grange

**Entrée libre, dans la limite des places disponibles.**

Murray Schafer (1933-2021) est considéré comme pionnier de l'écologie en musique. Celui auquel on doit la notion de « paysage sonore » n'a cessé de militer en faveur du respect de la nature, en particulier dans sa dimension acoustique.

De sa musique vocale, il dit qu'elle cherche à établir une relation spirituelle avec l'environnement, voire, comme il le suggère à propos des *Magic Songs*, « à restaurer des aspects de la nature qui ont été négligés ou anéantis par l'humanité ». Croire en la magie, faire vibrer le monde et accorder les esprits, c'est l'expérience à laquelle nous convient Les Métaboles à l'heure d'un coucher de soleil idyllique made in Vézelay qui s'enflammera pour l'occasion avec une performance dansée incandescente de la grande prêtresse du feu Silvana Vučić.

VÉZELAY  
terrasse de la basilique

**Accès libre, dans la limite des places disponibles.**

## DIM. 25 JUIN

### 14h30 Visite de la Compagnie Dumas

**Édouard Dumas** dirigeant de la Compagnie Dumas

Hôtes du dernier concert de l'édition 2023 de Chants libres et premier lieu de rendez-vous de la 3<sup>e</sup> édition des Millésimes de Tonnerre, les ateliers de la Compagnie Dumas vous ouvrent leurs portes pour une visite inédite pilotée par son dirigeant (lui-même!) : Édouard Dumas. L'occasion de découvrir l'histoire d'une épopée familiale qui a traversé les époques au service du « savoir dormir » et d'une réussite entrepreneuriale de notre territoire profondément humaine, innovante et ouverte sur le monde.

*En partenariat avec les Millésimes de Tonnerre - Yonne, du 30 juin au 2 juillet 2023.*  
Programmation : [les.millesimesdetonnerre.com](http://les.millesimesdetonnerre.com)



TONNERRE, ateliers de la Compagnie Dumas

**Gratuit. Réservation obligatoire auprès de l'Office de Tourisme au 03 86 55 14 48**

### 16h Usine à rêves

#### LES MÉTABOLES

**Léo Warynski** direction

Rêves et contemplations de la nuit aux mille visages résonnent dans les voix des Métaboles entre couettes douillettes et oreillers moelleux des ateliers de la Compagnie Dumas. Une invitation exceptionnelle à écouter, regarder et découvrir autrement l'usine et Les Métaboles, qui culminera dans les rythmes frénétiques et inexorables mouvements du fameux *Boléro* de Ravel – transcrit spécialement par Thibault Perrine pour l'ensemble vocal –, comme pour mieux symboliser cet incroyable mariage vocalo-mécanico-industriel. Bienvenue dans l'Usine à rêves !

*En partenariat avec les Millésimes de Tonnerre - Yonne, du 30 juin au 2 juillet 2023.*  
Programmation : [les.millesimesdetonnerre.com](http://les.millesimesdetonnerre.com)

TONNERRE, ateliers de la Compagnie Dumas

**Gratuit. Réservation obligatoire auprès de l'Office de Tourisme au 03 86 55 14 48**

# Informations

# pratiques

La Cité de la Voix est un établissement public créé à l'initiative du conseil régional de Bourgogne-Franche-Comté. Elle bénéficie du soutien du ministère de la Culture (DRAC Bourgogne-Franche-Comté), du conseil départemental de l'Yonne et du conseil départemental du Doubs.



Recevez les actualités mensuelles en scannant ce QR-code et en vous rendant sur le site [lacitydelavoix.net](http://lacitydelavoix.net)

## SAISON PUBLIQUE

ouverture des portes 30 min. avant la représentation

*Voir conditions générales de vente sur [lacitydelavoix.net](http://lacitydelavoix.net)*

### SITE DE VÉZELAY (SIÈGE SOCIAL)

4, rue de l'Hôpital – BP4  
89450 Vézelay  
03 86 94 84 30

## FORMATION / RESSOURCES

### ACTION CULTURELLE / PRATIQUES VOCALES

inscriptions en ligne sur [lacitydelavoix.net](http://lacitydelavoix.net), rubrique « se former »

### SITE DE DIJON

Tour Elithis – 1 B, bd de Champagne  
21000 Dijon  
03 80 68 23 56 / 06 03 51 21 17  
03 80 68 23 58 – CDAC

### SITE DE BESANÇON

15, rue de l'Industrie  
25000 Besançon  
03 81 25 57 05 / 06 21 67 58 24

Licences d'entrepreneur du spectacle :  
PLATESV-R-2021-007432 /  
PLATESV-R-2021-007434 /  
PLATESV-R-2021-007436

Photos de couverture © Natalia Guzenko -  
Unsplash / © Gettyimages / © Ann H. - Pexels  
création graphique **stelle Schoen**

**cité**  
VÉZELAY  
BOURGOGNE  
FRANCHE-COMTÉ  
**De  
La VOIX**

## L'ÉQUIPE

### Direction

**François Delagoutte** directeur général  
**Charles Brossillon** administrateur général  
**Elsa Goujon-Gregori** coordinatrice  
des sites de Dijon et Besançon,  
conseillère artistique

### SITE DE VÉZELAY

**Tiffany Chapellier** chargée de l'accueil  
et de la billetterie, assistante de direction  
**Florence Chapuis** chargée  
d'administration  
**Clémence Michoud** responsable  
des projets et de l'action culturelle  
**Arthur Bové** responsable de production  
**Louis Quéant** attaché de production  
**Stéphanie Pacaud** responsable  
de la communication  
**Julian Terreaux** vidéaste  
**Céline Guifoleau** agent d'entretien  
**Bertrand Vaurès** régisseur de site

### SITE DE DIJON

**Elsa Goujon-Gregori** responsable  
de la formation  
**Marie-Catherine Gourdon**  
responsable du CDAC  
**Réjane Sachot-Veit** assistante  
de documentation

### SITE DE BESANÇON

**NN** responsable de l'éducation artistique  
et des pratiques vocales  
**Carole Simonin** chargée d'administration

RÉGION  
BOURGOGNE  
FRANCHE  
COMTÉ

Soutenu  
par

MINISTÈRE  
DE LA CULTURE  
Levoir  
Epuloir  
Froissier

8yonne  
Le Département

Doubs  
Le Département

